DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2025/1055

tad-19 ta' Mejju 2025

dwar il-konsistenza tal-miri ta' prestazzjoni inklużi fl-abbozz rivedut tal-pjan ta' prestazzjoni mressaq mill-Iżvezja skont ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għar-raba' perjodu ta' referenza tal-iskema ta' prestazzjoni u imposti tal-Ajru Uniku Ewropew

(notifikata bid-dokument C(2025) 2927)

(Il-test bl-Iżvediż biss huwa awtentiku)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 549/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 ta' Marzu 2004 li jippreskrivi l-qafas għall-ħolqien tal-Ajru Uniku Ewropew (ir-Regolament qafas) ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 11(3)(c) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2024/2803 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2024 dwar l-implimentazzjoni tal-Ajru Uniku Ewropew ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 58(3) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/317 tal-11 ta' Frar 2019 li jistabbilixxi skema ta' prestazzjoni u imposti fl-Ajru Uniku Ewropew u li jħassar ir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 390/2013 u (UE) Nru 391/2013 ([3]), u b'mod partikolari l-Artikolu 14(2) tiegħu,

Billi:

KUNSIDERAZZJONIJIET ĠENERALI

(1) Skont l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) 549/2004, l-Istati Membri jridu jfasslu pjanijiet, fil-livell nazzjonali jew fil-livell tal-blokok ta' spazju tal-ajru funzjonali ("FABs", Functional Airspace Blocks), li jinkludu miri ta' prestazzjoni, għal kull perjodu ta' referenza tal-iskema ta' prestazzjoni u imposti għas-servizzi ta' navigazzjoni bl-ajru u għall-funzjonijiet tan-network. Dawk il-pjanijiet għandhom jinkludu miri ta' prestazzjoni lokali li huma konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-perjodu ta' referenza kkonċernat.

(2) Il-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għar-raba' perjodu ta' referenza ("RP4", 2025-2029) ġew stabbiliti oriġinarjament fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2024/1688 ([4]).

(3) L-Istati Membri kollha fasslu u adottaw abbozzi tal-pjanijiet ta' prestazzjoni għall-RP4, li ġew ippreżentati lill-Kummissjoni għall-valutazzjoni sal-1 ta' Ottubru 2024. Wara l-verifika tal-kompletezza ta' dawk l-abbozzi tal-pjanijiet ta' prestazzjoni, il-Kummissjoni talbet lill-Istati Membri jressqu abbozzi aġġornati tal-pjanijiet ta' prestazzjoni sal-15 ta' Novembru 2024.

(4) Il-valutazzjoni tal-Kummissjoni ppreżentata f'din id-Deċiżjoni hija bbażata fuq l-abbozz aġġornat tal-pjan ta' prestazzjoni għall-RP4 ippreżentat mill-Iżvezja ("l-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni").

(5) Il-Korp ta' Analiżi tal-Prestazzjoni ("PRB", Performance Review Body), li jassisti lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-iskema ta' prestazzjoni, ressaq rapport lill-Kummissjoni li fih il-parir tiegħu dwar il-valutazzjoni tal-abbozz tal-pjanijiet ta' prestazzjoni.

([1]) ĠU L 96, 31.3.2004, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/549/oj.
([2]) ĠU L, 2024/2803, 11.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2803/oj.
([3]) ĠU L 56, 25.2.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/317/oj.
([4]) Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2024/1688 tat-12 ta' Ġunju 2024 li tistabbilixxi l-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru għar-raba' perjodu ta' referenza mill-1 ta' Jannar 2025 sal-31 ta' Diċembru 2029 (ĠU L, 2024/1688, 17.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1688/oj).

(6) F'konformità mal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni vvalutat il-konsistenza tal-miri ta' prestazzjoni lokali inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni abbażi tal-kriterji stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IV ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni, filwaqt li qieset iċ-ċirkostanzi lokali kull fejn rilevanti.

(7) Il-Kummissjoni kkumplimentat il-valutazzjoni tagħha tal-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni b'rieżami tal-elementi stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness IV ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni. Fir-rigward tal-punt 2.1(d)(vii) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tinnota li ma wettqitx, bħala parti minn dak ir-rieżami, analiżi dettaljata tal-metodoloġija użata mill-Iżvezja għall-allokazzjoni tal-kostijiet bejn is-servizzi *en route* u fit-terminal fl-RP4. Għaldaqstant, f'dan l-istadju, il-Kummissjoni ma waslet għall-ebda konklużjoni rigward il-konformità ta' dik il-metodoloġija tal-allokazzjoni tal-kostijiet mal-punti (e) u (f) tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([5]) u mal-Artikolu 22(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

VALUTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

Valutazzjoni tal-miri tas-sikurezza

(8) Fir-rigward tal-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tas-sikurezza, il-konsistenza tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni ġiet ivvalutata f'konformità mal-punt 1.1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317.

(9) Il-miri ta' prestazzjoni fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tas-sikurezza proposti mill-Iżvezja rigward l-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza, imqassma skont l-objettiv tal-ġestjoni tas-sikurezza u espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, huma kif ġej:

Żvezja	**Miri dwar l-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza, espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, li jvarjaw mil-livell A sa D tal-EASA**					
Fornitur tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru	**Objettiv tal-ġestjoni tas-sikurezza**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
LFV	Politika u objettivi tas-sikurezza	C	C	C	C	**C**
	Ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza	D	D	D	D	**D**
	Assigurazzjoni tas-sikurezza	C	C	C	C	**C**
	Promozzjoni tas-sikurezza	C	C	C	C	**C**
	Kultura tas-sikurezza	C	C	C	C	**C**

(10) Il-Kummissjoni sabet li l-miri tal-prestazzjoni tas-sikurezza proposti mill-Iżvezja għall-fornitur tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru "LFV" huma ugwali għall-miri tas-sikurezza mal-Unjoni kollha fir-rigward ta' kull sena kalendarja mill-2025 sal-2029.

(11) Il-Kummissjoni tinnota li l-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni ppreżenta l-miżuri li għandhom jiġu stabbiliti mil-LFV biex jintlaħqu l-miri tas-sikurezza lokali, li huma relatati mal-implimentazzjoni tas-sistema ta' ġestjoni tas-sikurezza tiegħu.

(12) Il-miri tas-sikurezza proposti mill-Iżvezja għall-forniturі ta' servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal fil-kamp ta' applikazzjoni tal-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni, jiġifieri "ACR" u "SDATS" u "AFAB", huma wkoll konformi mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha. Il-Kummissjoni tinnota wkoll li l-Iżvezja ppreżentat miżuri biex jintlaħqu l-miri tal-prestazzjoni tas-sikurezza tagħha.

([5]) Ir-Regolament (KE) Nru 550/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-10 Marzu 2004 dwar il-forniment ta' servizzi ta' navigazzjoni tal-ajru fl-ajru uniku Ewropew (ir-Regolament tal-forniment ta' servizz) (ĠU L 96, 31.3.2004, p. 10, ELI http://data.europa.eu/eli/reg/2004/550/oj).

(13) Għalhekk, abbażi tas-sejbiet fil-premessi , (9) u (12), il-miri ta' prestazzjoni tas-sikurezza lokali inklużi fl-abbozz rivedut ta' prestazzjoni nazzjonali jenħtieġ li jitqiesu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha.

Valutazzjoni tal-miri ambjentali

(14) Fir-rigward tal-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-ambjent, il-konsistenza tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni rigward l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali ġiet ivvalutata abbażi tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.2 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Għaldaqstant, il-miri ambjentali proposti tal-Iżvezja tqabblu mal-valuri ta' referenza al-effiċjenza tat-titjir en route orizzontali rilevanti stabbiliti fil-Pjan ta' Titjib tan-Network Ewropew tar-Rotot ("ERNIP"), imfassal f'konformità mal-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123 ([6]) u disponibbli fiż-żmien tal-adozzjoni tal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4, jiġifieri fit-2 ta' Lulju 2024.

(15) Il-miri ta' prestazzjoni ambjentali proposti mill-Iżvezja għall-RP4 u l-valuri ta' referenza nazzjonali korrispondenti mill-ERNIP, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali, huma kif ġej:

Żvezja	2025	2026	2027	2028	2029
Il-miri fil-qasam ta' prestazzjoni ewlieni tal-ambjent, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali	**1,73 %**	**1,71 %**	**1,69 %**	**1,67 %**	**1,65 %**
Valuri ta' referenza	1,73 %	1,71 %	1,69 %	1,67 %	1,65 %

(16) Il-Kummissjoni tosserva li l-miri ambjentali proposti mill-Iżvezja huma ugwali għall-valuri ta' referenza nazzjonali korrispondenti għal kull sena kalendarja tal-RP4.

(17) Il-Kummissjoni tinnota li fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni, l-Iżvezja ppreżentat miżuri għall-ilħuq tal-miri tal-ambjent lokali, li jinkludu l-implimentazzjoni ta' spazju tal-ajru transfruntier imtejjeb b'rotot liberi, u bidliet ippjanati fl-ispazju tal-ajru biex jitqassru r-rotot li l-utenti tal-ispazju tal-ajru jtiru lejn l-ajruporti tal-Arlanda ta' Stokkolma kif ukoll tal-ajruporti ta' Gothenburg Landvetter ("il-proġett SWEA").

(18) Għalhekk, abbażi tas-sejbiet fil-premessi (15), (16) u (17), il-miri fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-ambjent inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni jenħtieġ li jitqiesu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4.

Valutazzjoni tal-miri tal-kapaċità

(19) Fir-rigward tal-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kapaċità, il-konsistenza tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni fir-rigward tad-dewmien medju fil-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku tal-ajru ("ATFM", Air Traffic Flow Management) *en route* għal kull titjira ġie vvalutat abbażi tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.3 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Għaldaqstant, il-miri tal-kapaċità *en route* proposti tal-Iżvezja tqabblu mal-valuri ta' referenza rilevanti stabbiliti fil-Pjan Operazzjonali tan-Network, imfassal f'konformità mal-Artikolu 9 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123 u disponibbli fiż-żmien tal-adozzjoni tal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4, jiġifieri fit-2 ta' Lulju 2024.

([6]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/123 tal-24 ta' Jannar 2019 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-funzjonijiet tan-network tal-ġestjoni tat-traffiku tal-ajru (ATM) u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 677/2011 (ĠU L 28, 31.1.2019, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/123/oj).

(20) Il-miri tal-kapaċità *en route* proposti mill-Iżvezja għall-RP4, espressi f'minuti ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira, u l-valuri ta' referenza korrispondenti mill-Pjan Operazzjonali tan-Network huma kif ġej:

Żvezja	2025	2026	2027	2028	2029
Il-miri fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kapaċità, espressi f'minuti ta' dewmien *en route* tal-ATFM għal kull titjira	**0,18**	**0,13**	**0,11**	**0,11**	**0,11**
Valuri ta' referenza	0,18	0,13	0,11	0,11	0,11

(21) Il-Kummissjoni tosserva li l-miri tal-kapaċità proposti mill-Iżvezja huma ugwali għall-valuri ta' referenza nazzjonali korrispondenti għal kull sena kalendarja tal-RP4.

(22) Il-Kummissjoni tinnota li fl-abbozz tal-pjan tal-prestazzjoni, l-Iżvezja ppreżentat miżuri għall-ilħuq tal-miri tal-kapaċità lokali en route li jinkludu l-ottimizzazzjoni tas-settur, it-titjib fil-ġestjoni tal-ispazju tal-ajru u tal-ġestjoni tal-fluss u tal-kapaċità tat-traffiku tal-ajru, il-konfigurazzjonijiet dinamiċi tas-settur, l-implimentazzjoni tal-proġett SWEA, u żieda moderata fl-għadd ta' kontrolluri tat-traffiku tal-ajru fl-operazzjonijiet fiċ-ċentri ta' kontroll taż-żona.

(23) Għalhekk, abbażi tas-sejbiet fil-premessi (20), (21) u (22), il-miri fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kapaċità inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni jenħtieġ li jitqiesu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4.

Rieżami tal-miri tal-kapaċità għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal

(24) F'konformità mal-punt 2.1(b) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni kkumplimentat il-valutazzjoni tagħha tal-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni billi rrieżaminat il-miri ta' prestazzjoni tal-kapaċità għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal stabbiliti rigward l-ajruporti msemmija fl-Artikoli 1(3) u (4) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni. Instab li dawk il-miri jagħtu lok għal tħassib.

(25) Il-Kummissjoni tinnota li l-miri tal-kapaċità fit-terminal proposti għall-RP4 iwasslu għal deterjorament sinifikanti tad-dewmien medju tal-ATFM tal-wasla kull sena meta mqabbel mat-tielet perjodu referenzjarju ("RP3"). Tabilħaqq, il-miri proposti tal-RP4 huma stabbiliti għal 0.35 minuta għal kull titjira, filwaqt li għas-sena 2024 ġiet irreġistrata prestazzjoni reali ta' 0.07 minuta ta' dewmien tal-ATFM għal kull titjira.

(26) Għalhekk, il-Kummissjoni tqis li, b'rabta mal-adozzjoni tal-pjan tal-prestazzjoni finali tagħha f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 16 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, jenħtieġ li fid-dawl tal-osservazzjonijiet stabbiliti fil-premessa (25), l-Iżvezja għandha tiġġustifika ulterjorment il-miri tal-kapaċità fit-terminal għall-RP4 jew li tirrevedi 'l isfel dawk il-miri.

Valutazzjoni tal-miri tal-kosteffiċjenza

(27) Fir-rigward tal-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, il-konsistenza tal-miri inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni fir-rigward tal-kost unitarju ddeterminat ("DUC", Determined Unit Cost) għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru *en route* ġiet ivvalutata abbażi tal-kriterji stabbiliti fil-punti 1.4(a), (b) u (c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317. Dawk il-kriterji jikkonsistu mix-xejra tad-DUC matul l-RP4, mix-xejra fit-tul tad-DUC matul l-RP3 u l-RP4 (2020-2029), u mill-valur bażi għad-DUC fil-livell taż-żona tal-imposti meta mqabbel mal-valur medju taż-żoni tal-imposti fejn il-forniturі tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru għandhom ambjent operazzjonali u ekonomiku simili.

(28) Il-miri tal-kosteffiċjenza *en route* proposti mill-Iżvezja għall-RP4, u l-valuri ta' referenza relatati, huma kif ġej:

Żona tal-imposti en route tal-Iżvezja	**Valur ta' referenza tal-2019**	**Valur ta' referenza tal-2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Il-miri u l-valuri ta' referenza fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, espressi bħala kost unitarju ddeterminat (f'termini reali bil-prezzijiet tal-2022)	**SEK 585,33**	**SEK 766,73**	**SEK 724,19**	**SEK 691,88**	**SEK 672,80**	**SEK 661,87**	**SEK 645,00**
	EUR 55,10	EUR 72,17	EUR 68,17	EUR 65,13	EUR 63,33	EUR 62,30	EUR 60,71

(29) Rigward l-kriterju ta' valutazzjoni stabbilit fil-punt 1.4(a) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra tad-DUC tal-Iżvezja fil-livell taż-żona tal-imposti ta' - 3,4 % matul l-RP4 għall-Unjoni kollha ta' - 1,2 % matul l-istess perjodu.

(30) Fir-rigward tal-valutazzjoni tal-kriterju stabbilit fil-punt 1.4(b) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li x-xejra fit-tul tad-DUC tal-Iżvezja fil-livell taż-żona tal-imposti matul l-RP3 u l-RP4 ta' +1,1 % ija aktar baxxa mix-xejra fit-tul għall-Unjoni kollha ta' - 1,0 % matul l-istess perjodu.

(31) Madankollu, il-Kummissjoni tinnota li l-Iżvezja tilfet, bħala konsegwenza tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, sehem sinifikanti mit-titjiriet li għaddiet minnhom li storikament kienet isservi. Dak it-tnaqqis tat-traffiku jkompli matul l-RP4 biex ikollu impatt konsiderevoli fuq il-prestazzjoni tal-kosteffiċjenza tal-fornitur tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru u għandu, b'mod partikolari, effett negattiv fuq ix-xejra fit-tul tad-DUC tal-Iżvezja.

(32) Għalhekk huwa meħtieġ u xieraq li jiġi eżaminat, għall-fini tal-kriterju ta' valutazzjoni msemmi fil-premessa (30), jekk l-Iżvezja tissodisfax ix-xejra fit-tul tad-DUC mal-Unjoni kollha fin-nuqqas taċ-ċirkostanzi msemmija fil-premessa (31).

(33) Għal dan l-għan, il-Kummissjoni kkalkulat mill-ġdid ix-xejra fit-tul tad-DUC fid-dawl tat-telf strutturali stmat tat-traffiku għal-Iżvezja bħala konsegwenza tal-gwerra fl-Ukrajna, imkejla f'unitajiet ta' servizz *en route*. Dak il-kalkolu mill-ġdid jirriżulta f'xejra aġġustata fit-tul tad-DUC għall-Iżvezja ta' - 2,0 %, li tisboq ix-xejra fit-tul tad-DUC mal-Unjoni kollha ta' - 1,0 %. Għalhekk, huwa konklużż li l-Iżvezja tissodisfa l-kriterju ta' valutazzjoni msemmi f'(30) wara li tqis l-effett tat-tnaqqis sinifikanti tat-traffiku li jirriżulta mill-gwerra fl-Ukrajna.

(34) Fir-rigward tal-kriterju ta' valutazzjoni stabbilit fil-punt 1.4(c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni tosserva li l-valur ta' referenza tad-DUC ta' EUR 72,17 tal-Iżvezja f'termini reali fi prezzijiet tal-2022 ("EUR2022") huwa 17,9 % ogħla mill-valur ta' referenza medju ta' EUR 61,19 f'EUR2022 tal-grupp komparatur rilevanti stabbilit fl-Artikolu 7 tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1688.

(35) Kif deskritt fil-premessa (29), huwa ċar li d-DUC tal-Iżvezja matul l-RP4 jisboq ix-xejra korrispondenti mal-Unjoni kollha b'marġni sinifikanti. Barra minn hekk, kif jidher fil-premessi (30) sa (33), meta teskludi l-impatt negattiv tal-bidliet fit-traffiku li jirriżultaw mill-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, l-Iżvezja tissodisfa ix-xejra fit-tul tad-DUC mal-Unjoni kollha. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li d-devjazzjoni mill-valur ta' referenza medja tad-DUC għall-2024 imsemmija fil-premessa (34) ma tipprekludix il-miri ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza tal-Iżvezja milli jkunu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza għall-Unjoni kollha.

(36) Għalhekk, abbażi tas-sejbiet fil-premessi (28) sa (35), il-miri fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni jenħtieġ li jitqiesu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4.

Rieżami tal-miri tal-kosteffiċjenza għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal

(37) F'konformità mal-punt 2.1(c) tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/317, il-Kummissjoni kkumplimentat il-valutazzjoni tagħha tal-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni billi rrieżaminat il-miri ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza għas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru fit-terminal stabbiliti rigward l-ajruporti msemmija fl-Artikoli 1(3) u (4) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni. Instab li dawk il-miri ma jagħtux lok għal tħassib.

KONKLUŻJONIJIET

(38) Fid-dawl ta' dan kollu, jenħtieġ li l-miri ta' prestazzjoni inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni tal-Iżvezja jitqiesu konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-miri ta' prestazzjoni inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni ppreżentat mill-Iżvezja għar-raba' perjodu ta' referenza ("RP4"), elenkati fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni, huma konsistenti mal-miri ta' prestazzjoni għall-Unjoni kollha għall-RP4 stabbiliti fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni (UE) 2024/1688.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' Mejju 2025.

Għall-Kummissjoni
Apostolos TZITZIKOSTAS
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS

Miri tal-prestazzjoni inklużi fl-abbozz tal-pjan ta' prestazzjoni tal-Iżvezja, misjuba li huma konsistenti mal-miri tal-prestazzjoni mal-Unjoni kollha għar-raba' perjodu ta' referenza

IL-QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAS-SIKUREZZA

Żvezja	**Il-miri dwar l-effettività tal-ġestjoni tas-sikurezza,** espressi bħala livell ta' implimentazzjoni, li jvarjaw mil-livell A sa D tal-Aġenzija Ewropea tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni ("EASA")					
Il-forniturі tas-servizzi tan-navigazzjoni bl-ajru	**Objettiv tal-ġestjoni tas-sikurezza**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
LFV, ACR, AFAB, SDATS	Politika u objettivi għas-sikurezza	C	C	C	C	C
	Ġestjoni tar-riskju għas-sikurezza	D	D	D	D	D
	Assigurazzjoni għas-sikurezza	C	C	C	C	C
	Promozzjoni tas-sikurezza	C	C	C	C	C
	Kultura tas-sikurezza	C	C	C	C	C

QASAM EWLIENI TAL-PRESTAZZJONI TAL-AMBJENT

Żvezja	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Il-miri fil-qasam ewlieni tal-prestazzjoni tal-ambjent, espressi bħala l-effiċjenza tat-titjir medja orizzontali *en route* tat-trajettorja reali	**1,73 %**	**1,71 %**	**1,69 %**	**1,67 %**	**1,65 %**

IL-QASAM EWLIENI TA' PRESTAZZJONI TAL-KAPAĊITÀ

Żvezja	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Il-miri fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kapaċità, espressi f'minuti ta' dewmien en route tal-ATFM għal kull titjira	**0,18**	**0,13**	**0,11**	**0,11**	**0,11**

IL-QASAM EWLIENI TA' PRESTAZZJONI TAL-KOSTEFFIĊJENZA

Żona tal-imposti *en route* tal-Iżvezja	**Valur ta' referenza tal-2019**	**Valur ta' referenza tal-2024**	**2025**	**2026**	**2027**	**2028**	**2029**
Il-miri u l-valuri ta' referenza fil-qasam ewlieni ta' prestazzjoni tal-kosteffiċjenza, espressi bħala kost unitarju ddeterminat (f'termini reali bil-prezzijiet tal-2022)	**SEK 585,33**	**SEK 766,73**	**SEK 724,19**	**SEK 691,88**	**SEK 672,80**	**SEK 661,87**	**SEK 645,00**
	EUR 55,10	EUR 72,17	EUR 68,17	EUR 65,13	EUR 63,33	EUR 62,30	EUR 60,71